



"Language of the NT"

Wallace, 12-30

Diachronic approach

- Pre-Homeric (> 1000 BCE)
- Classical (1000-330 BCE)
 - Aeolic, Doric, Ionic, Attic
- Koine (330 BCE – 330 CE)
 - Alexander the Great ...
- Byzantine (330-1453 CE)
 - Constantine and East/West split > Ecclesiastical
- Modern (1453 >)
 - Katharevousa, Demotic

"Language of the NT"

Wallace, 12-30

Synchronic approach

Changes from Classical

1. Morphology > exceptions
2. Sentence Structure >
 - Shorter, simpler
 - Fewer particles and conjunctions
 - Hypotaxis > Parataxis
 - Direct Discourse > Indirect Discourse

"Language of the NT"

Wallace, 12-30

Synchronic approach

Changes from Classical

3. Style/Syntax of Noun and Verb
 - Subtleties drop out; Refinements blur; Language tends toward greater explicitness
>>>
 - Prepositions repeated w/ compound verb
 - Pronouns more frequent; used as subjects
 - Verbs: Present used for future; middle voice replaced by active w/ reflexive; optative disappearing
 - ἵνα replacing infinitive
 - More periphrastic participle constructions

"Language of the NT"

Wallace, 12-30

Synchronic approach

- Types of Koine Greek
 - Vernacular/vulgar
 - Literary
 - Conversational
 - Atticistic

"Language of the NT"

Wallace, 12-30

Syntax (specific to language)

><

Style (specific to author)

- Does NT Greek =
 - Vernacular
 - Vernacular Greek with Some Portions Heavily Semitized (Greek translated from Aramaic?)
 - A Distinct Dialect ("Holy Ghost Greek")

Wallace, page 28

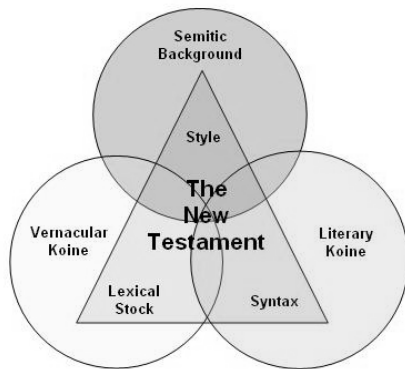


Chart 1 - The Multi-Faceted Nature of NT Greek

Wallace, page 30

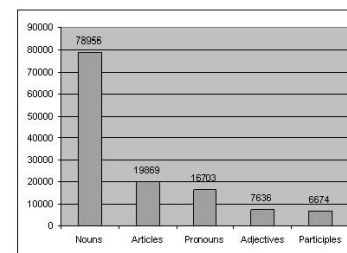
<i>Semitic/Vulgar</i>	<i>Conversational</i>	<i>Literary Koine</i>
Revelation Mark John, 1-3 John 2 Peter	most of Paul Matthew	Hebrews Luke-Acts James Pastorals 1 Peter Jude

Table 1 - Literary Levels of NT Authors

Nouns - Cases

Wallace, 31-35

- Frequency of Case-Forms in the NT according to Word Class



Wallace, 34

Five Cases (FORM) >< Eight Cases (FUNCTION)

<i>Five-Case System</i>	<i>Eight-Case System</i>
Nominative	Nominative
Genitive	Genitive Ablative
Dative	Dative Locative Instrumental
Accusative	Accusative
Vocative	Vocative

ἐγὼ ἐβάπτισα ὑμᾶς ὕδατι,
αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν πνεύματι ἁγίῳ.
Ἰς ὕδατι Dative (5 case) or Locative or Instrumental (8 case)?